МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»
Кафедра английской филологии

Утверждаю
Декан факультета иностранных языков
_____Кузнецова О.В.

15 июня 2021 года

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.15.02 Стилистика

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль **«Перевод и переводоведение (первый иностранный язык - английский, второй иностранный язык - французский)»**

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Форма обучения – **очная**

Согласовано с УМК института
филологии, иностранных языков
и медиакоммуникации

Протокол № 10 от 15 июня 2021 г.

Председатель _____Михалева О.Л.

Рекомендовано кафедрой:
Протокол № 8 от12 мая 2021 г.

И.о. зав. кафедрой английской филологии

_____ Татаринова Л. В.

Иркутск – 2021 год

Содержание

I.		Цели и задачи дисциплины	3
II.		Место дисциплины в структуре ОПОП	3
III.		Требования к результатам освоения дисциплины	4
IV.		Содержание и структура дисциплины	6
	4.1.	Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	6
	4.2.	План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	7
	4.3.	Содержание учебного материала	8
	4.3.1.	Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	9
	4.3.2.	Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	11
	4.4.	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	12
V.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины		14
	а)	перечень литературы	14
	б)	периодические издания	14
	в)	список авторских методических разработок	14
	г)	базы данных, поисково-справочные и информационные системы	14
VI.	Материально-техническое обеспечение дисциплины		16
	6.1.	Учебно-лабораторное оборудование	16
	6.2.	Программное обеспечение	16
	6.3.	Технические и электронные средства обучения	17
VII.	Образовательные технологии		18
VIII.	Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации		19

I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Стилистика» является ознакомление с современными представлениями о стилистических ресурсах английского языка. Целью дисциплины является также ознакомить студентов с особенностями функционирования языка как средства речевого общения.

Задачи дисциплины

1) сформировать у студентов умения пользования стилистическим понятийным аппаратом, стилистическими приемами и выразительными средствами;

2) формировать у студентов умения работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения;

4) содействовать расширению лингвосоциологического фонда знаний студентов.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Дисциплина Б1.О.15.02 «Стилистика» относится к обязательным дисциплинам Блока 1.

Для изучения данной дисциплины, студенту необходимо

- обладать базовыми навыками публичного выступления на общие темы;
- владеть базовыми навыками применения современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранных языках;
- быть способным самостоятельно организовать свою профессиональную деятельность, оценивать ее результаты;
- быть способным анализировать взаимосвязи явлений и фактов действительности на базовом уровне исследований;
- быть способным анализировать взаимосвязи структуры и функции при изучении лексических единиц;
- знать основы общего языкознания.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Б1.О.01 Основы языкознания, Б1.О.05 Иностранный язык, Б1.О.12 Практический курс первого иностранного языка, Б1.В.01 Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык), Б1.О.15.01 Лексикология.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Б1.О.05 Иностранный язык, Б1.О.12 Практический курс первого иностранного языка, Б1.О.15.04 Теоретическая грамматика, Б1.О.17 Теория перевода первого иностранного языка, Б1.В.01 Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык), Б1.В.03 Практический курс перевода (первый иностранный язык), Б1.В.ДВ.01.01 Письменный перевод информационных текстов (первый иностранный язык), Б1.В.ДВ.01.02 Письменный перевод специальных текстов (первый иностранный язык), Б1.О.16 Введение в теорию межкультурной коммуникации, Б1.О.15.03 История языка, Б1.В.ДВ.04.01 Устный последовательный перевод информационных текстов (первый иностранный язык), Б1.В.ДВ.04.02 Устный последовательный перевод специальных текстов (первый иностранный язык), Б2.О.01(У) Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы), Б2.О.02(П) Переводческая практика, Б2.О.03(Пд) Преддипломная практика, Б2.В.01(П) Научно-исследовательская работа, Б3.01(Г) Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, Б3.02(Д) Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-3 – способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;

ПК-3 – способен выполнять предпереводческий анализ текста и осуществлять письменный перевод с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм с использованием текстовых редакторов, специализированного программного обеспечения, онлайн-сервисов и программ для автоматического и автоматизированного перевода.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	**ИДК ОПК3.1** Обладает способностью к преобразованию ментальных единиц в последовательность взаимосвязанных высказываний с заданной семантикой, прагматикой и логико-синтаксической организацией; **ИДК ОПК3.2** Обладает способностью к пониманию иноязычного речевого произведения, достигаемому в результате выведения его общего смысла, обусловленного значениями конкретных языковых единиц; **ИДК ОПК3.3** Учитывает параметры различных стилей официальной и неофициальной сфер коммуникации в процессе порождения и восприятия иноязычных текстов.	***Знать:*** цели и задачи стилистики и ее различных разделов, связь стилистики с другими лингвистическими науками; основные концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки. ***Уметь***: применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности с учетом микро- и макро-контекста; применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности и иноязычного общения; правильно использовать лингвистические единицы с учетом прагматических, структурно-композиционных, когнитивных, культурологических, коммуникативных и других факторов; свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями; использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике. ***Владеть:*** приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; понятийным аппаратом в области стилистики первого иностранного языка; системой лингвистических

		знаний, включающей в себя (помимо знания основных фонетических, лексических и грамматических явлений) знание основных стилистических явлений и закономерностей функционирования английского языка; широким спектром лингвистических средств, используемых в процессе коммуникации для достижения определенных коммуникативных задач.
ПК-3 Способен выполнять предпереводческий анализ текста и осуществлять письменный перевод с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм с использованием текстовых редакторов, специализированного программного обеспечения, онлайн-сервисов и программ для автоматического и автоматизированного перевода.	**ИДК ПК3.1** Выполняет предпереводческий анализ текста; **ИДК ПК3.2** Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм; **ИДК ПК3.3** Использует текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение; **ИДК ПК3.4** Владеет онлайн-сервисами и программами для автоматического и автоматизированного перевода.	***Знать:*** особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; экстралингвистические и лингвистические условия функционирования языковых единиц. ***Уметь***: использовать полученные знания в профессиональной деятельности; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом; применять полученные знания в области теории, истории и литературы изучаемого первого иностранного языка и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности. ***Владеть:*** понятийным лингвистическим аппаратом основными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); навыками стилистического редактирования, способами и формами обработки информации, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий и лингвистических корпусов.

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа. Форма промежуточной аттестации: - зачет с оценкой (4 семестр).

4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	семестр	Всего часов	Из них – практическая подготовка	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
					Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
					Лекции	Семинарские (практические занятия)	Контроль		
1.	**Общетеоретические проблемы.**	4	**8**		**2**	**2**	**2**	**2**	Конспект
2.	**Стилистическая классификация словарного состава английского языка.**	4	**10**		**2**	**2**	**2**	**4**	Самостоятельная работа
3.	**Лингвостилистика.**	4	**54**		**14**	**14**	**6**	**20**	Тестирование
3.1.	Графические выразительные средства.	4	9		2	2	1	4	Коллоквиум
3.2.	Стилистические приемы, реализующиеся на фонетическом уровне.	4	9		2	2	1	4	Коллоквиум
3.3.	Лексические выразительные средства и стилистические приемы.	4	18		5	5	2	6	Коллоквиум
3.4.	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы.	4	18		5	5	2	6	Коллоквиум

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1.	Общетеоретические проблемы.	Тезисное конспектирование.	1-2 недели 4 семестра	2	Проверка конспекта на образовательном портале BELCA Ресурс № 119	Galperin, I.R. English Stylistics [Text] = Стилистика английского языка : учебник / I.R. Galperin. – 6-е изд. – М. : КРАСАНД, 2014. – 336 р. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка [Text] = A book of Practice in Stylistics / В.А. Кухаренко. – М. : Высшая школа, 1986. – 144 р.
2.	Стилистическая классификация словарного состава английского языка.	Детальное конспектирование с осуществлением выборки примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители).	3-4 недели 4 семестра	2	Проверка выполнения задания на образовательном портале BELCA Ресурс № 119	Galperin, I.R. English Stylistics [Text] = Стилистика английского языка : учебник / I.R. Galperin. – 6-е изд. – М. : КРАСАНД, 2014. – 336 р.
3.	Лингвостилистика.	Выборка примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители).	5-17 недели 4 семестра	20	Проверка выполнения задания на образовательном портале BELCA Ресурс № 119	Galperin, I.R. English Stylistics [Text] = Стилистика английского языка : учебник / I.R. Galperin. – 6-е изд. – М. : КРАСАНД, 2014. – 336 р. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка [Text] = A book of Practice in Stylistics / В.А. Кухаренко. – М. : Высшая школа, 1986. – 144 р.
		Тестирование.	18 неделя 4 семестра		Тест на образовательном портале BELCA Ресурс № 119	

4.3. Содержание учебного материала

Тема 1. Общетеоретические проблемы. Введение в курс. Предмет, цели и задачи лингвостилистики английского языка. Становление стилистики как научной дисциплины. Связь стилистики с другими филологическими дисциплинами. Стилистика и прагматика. Концептуальный аппарат лингвостилистики: понятие стиля, функционального стиля, экспрессивности, образности, эмотивности, оценочности. Понятие выдвижения, выразительного средства, стилистического приема, теория отклонений. Вариативность современного английского языка в стилистическом ракурсе: Общенародный и литературный английский язык, устные и письменные разновидности английского языка, официальные и неофициальные регистры, диалекты и социолекты. Соотношение вариативных разновидностей и функционального стиля английского языка. Стилистические ресурсы современного английского языка. Лексико-фразеологические выразительные средства и стилистические приемы.

Тема 2. Стилистическая классификация словарного состава английского языка. Стилистическая классификация словарного состава английского языка. Понятие нейтрального, общелитературного и общеразговорного словаря. Литературно-книжная лексика: термины, поэтизмы, архаизмы и историзмы, варваризмы и иностранные слова, литературно-книжные неологизмы. Разговорная лексика (собственно разговорная лексика, сленг, жаргонизмы, профессионализмы, диалектные слова, вульгаризмы, неологизмы). Стилистическое использование нейтральной, литературно-книжной и разговорной лексики. Стилистическое использование фразеологических единиц.

Тема 3. Лингвостилистика.

3.1. Графические выразительные средства. Графон, знаки препинания и графическое расположение фраз и предложений, изменчивый шрифт (курсив, жирный шрифт, заглавные буквы), написание через дефис, увеличение количества букв в слове. Соотношение графики и звучания.

3.2. Стилистические приемы, реализующиеся на фонетическом уровне. Ономатопея, ассонанс, аллитерация, ритм, рифма, благозвучие.

3.3. Лексические выразительные средства и стилистические приемы. Метафора, метонимия, олицетворение, ирония, антономасия, зевгма, каламбур, междометия и восклицательные слова, эпитет (структурная и семантическая классификация), оксюморон, симили, сравнение, перифраз, эвфемизм, гипербола, преуменьшение, парадокс, аллюзия, клише, эпиграмма, цитация, сентенция, декомпозиция устойчивых выражений, пословицы, поговорки. Конвергенция стилистических приемов. Явление стилистической полифонии. Понятие политропа.

3.4. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Сверхфразовое единство и абзац, стилистическая инверсия, обособления, параллельные конструкции, хиазм, повторы (анафора, эпифора, обрамление, анадиплозис, стык-подхват), перечисление, нарастание, антитеза, ретардация. Синтаксические связи и их стилистические возможности: асиндентон, полисиндентон, присоединение. Стилистические возможности разговорных конструкций: эллипсис, апозиопезис, вопросы в повествовании, несобственно-прямая речь. Стилистические приемы: риторический вопрос, литота.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции и индикаторы
			Всего часов	Из них – практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1.	1	**Общетеоретические проблемы.**	2		Тезисное конспектирование.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
2.	2	**Стилистическая классификация словарного состава английского языка.**	2		Детальное конспектирование с осуществлением выборки примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители) и представлением на образовательном портале belca.isu.ru. Ресурс № 119.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
3.	3	**Лингвостилистика.**	14		Тестирование на образовательном портале belca.isu.ru. Ресурс № 119. Контрольная работа.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$

						ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
4.	3.1.	Графические выразительные средства.	2		Выборка примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители) и представлением на образовательном портале belca.isu.ru. Ресурс № 119.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
5.	3.2.	Стилистические приемы, реализующиеся на фонетическом уровне.	2		Выборка примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители) и представлением на образовательном портале belca.isu.ru. Ресурс № 119.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
6.	3.3.	Лексические выразительные средства и стилистические приемы.	5		Выборка примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители) и представлением на образовательном портале belca.isu.ru. Ресурс № 119.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
7.	3.4.	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы.	5		Выборка примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители) и представлением на образовательном портале belca.isu.ru. Ресурс № 119.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1.	**Тема 1. Общетеоретические проблемы.**	Изучить следующие вопросы: становление стилистики как научной дисциплины; связь стилистики с другими филологическими дисциплинами; диалекты и социолекты. Подготовить конспект.	ОПК-3 ПК-3	$ИДК_{ОПК3.1}$ $ИДК_{ОПК3.2}$ $ИДК_{ОПК3.3}$ $ИДК_{ПК3.1}$ $ИДК_{ПК3.2}$ $ИДК_{ПК3.3}$ $ИДК_{ПК3.4}$
2.	**Тема 2. Стилистическая классификация словарного состава английского языка**.	Детальное конспектирование с осуществлением выборки примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители).	ОПК-3 ПК-3	$ИДК_{ОПК3.1}$ $ИДК_{ОПК3.2}$ $ИДК_{ОПК3.3}$ $ИДК_{ПК3.1}$ $ИДК_{ПК3.2}$ $ИДК_{ПК3.3}$ $ИДК_{ПК3.4}$
3.	**Тема 3. Лингвостилистика.**	Отбор примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители).	ОПК-3 ПК-3	$ИДК_{ОПК3.1}$ $ИДК_{ОПК3.2}$ $ИДК_{ОПК3.3}$ $ИДК_{ПК3.1}$ $ИДК_{ПК3.2}$ $ИДК_{ПК3.3}$ $ИДК_{ПК3.4}$

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Особое место в освоении дисциплины «Стилистика» занимает самостоятельная работа студентов. Методические рекомендации и учебно-методические материалы по СРС представляют собой комплекс материалов и подходов, позволяющих студенту оптимальным образом организовать процесс изучения данной дисциплины в рамках СРС, а также рекомендации преподавателям по различным аспектам организации СРС.

Выполнение самостоятельной работы предусмотрено во внеаудиторной форме, без участия преподавателя, то есть вне наличия непосредственной обратной связи, корректирующих, контролирующих и оценивающих действий преподавателя. Преподаватель определяет цель, содержание деятельности, сроки выполнения заданий. Самостоятельность студента заключается в индивидуальном подходе при осуществлении заданного преподавателем объема и формата работы, в разработке методов решения поставленных проблем.

Указанные задания для самостоятельной работы имеют своей целью углубленное усвоение программного материала.

По каждой изучаемой теме предусмотрена самостоятельная работа студента, результаты которой напрямую или опосредованно подвергаются проверке и инкорпорированы в требования к уровню освоения дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа предполагает не только работу с текущим лекционным материалом и первоисточниками, но и индивидуальную учебно-исследовательскую работу, нацеленную на формирование навыков самостоятельного изучения исследуемой лингвистической проблематики. В связи с чем выполнение заданий в ходе самостоятельной работы предусматривает разноаспектный формат работ, который включает в себя работу в научной библиотеке – в том числе обработка данных авторефератов кандидатских диссертаций, научных лингвистических журналов; а также работу в Интернете. Последний вид работы предполагает также отбор материала, согласно плану, для дальнейшего обсуждения и представления данных текстов на семинарских занятиях.

Предусматривается контроль выполненных заданий во время специально отведенных и особым образом организованных аудиторных часов.

Таким образом, самостоятельная работа является интегрированной частью при достижении цели формирования у студентов профессиональных компетенций, а также способствует формированию углубленного представления о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения.

Самостоятельная работа студентов предполагает следующие виды деятельности:

- изучение учебной, научной и справочной литературы по темам, представленным в разделе Структура курса;
- реферирование базовых положений по основным темам, изучаемым в данном курсе;
- подготовку сообщений для выступления на семинарских занятиях по каждому вопросу, представленному в разделе Планы семинарских занятий;
- выполнение практических заданий.

Таким образом, в процессе самостоятельной работы студента встречаются все типы заданий по дидактической цели: познавательные, практические, обобщающие.

По уровню проблемности самостоятельная работа студента предполагает выполнение репродуктивных, репродуктивно-исследовательских, исследовательских (творческих) заданий.

По методам научного познания выполняемые задания для самостоятельной работы студента по дисциплине «Стилистика» являются теоретическими, экспериментальными, направленными на моделирование, наблюдение, классификацию, обобщение, систематику.

По типам решаемых задач. Здесь возможны разные классификации, например, типы задач: познавательные, творческие, исследовательские.

Необходимо обратить внимание студентов на тот факт, что специфика дисциплины (политематичность и междисциплинарность) требует тщательного конспектирования лекций, что существенно облегчит самостоятельную работу студента с рекомендованной литературой при подготовке к практическим занятиям, контрольным работам и экзамену.

Согласно новой образовательной парадигме, независимо от профиля подготовки и характера работы любой начинающий специалист должен обладать общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека.

Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

Самостоятельная работа – это вид учебной деятельности, одна из организационных форм обучения, протекающая вне непосредственного контакта с преподавателем (дома, в лаборатории ТСО) или управляемая преподавателем опосредованно через предназначенные для этой цели учебные материалы.

Самостоятельная работа представляет собой овладение компетенциями, включающими научные знания, практические умения и навыки во всех формах организации обучения, как под руководством преподавателя, так и без него. При этом необходимо целенаправленное управление самостоятельной деятельностью студентов посредством формулировки темы-проблемы, ее расшифровки через план или схему, указания основных и дополнительных источников, вопросов и заданий для самоконтроля осваиваемых знаний, заданий для развития необходимых компетенций, сроков консультации и форм контроля.

В настоящих методических рекомендациях мы попытались обозначить основные вопросы, касающиеся организации СРС в вузах как для преподавателей, так и для студентов.

При освоении дисциплины «Стилистика» в процессе подготовки к лекции студенту необходимо в ходе самостоятельной работы

- тщательно проработать тему предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- подготовить сообщения на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- составить глоссарий лингвистических терминов; самостоятельно подобрать примеры из разноструктурных языков, иллюстрирующие теоретические положения лингвистики.

При освоении дисциплины «Стилистика» в процессе подготовки к практическому занятию студенту необходимо в ходе самостоятельной работы

- изучить соответствующие лекции и разделы рекомендуемых учебников и дополнительной литературы, в том числе первоисточников;
- подготовить устные и письменные сообщения, доклады;
- подготовить мультимедийное сопровождение для обобщения разделов курса.

При освоении дисциплины «Стилистика» в процессе подготовки к контрольным занятиям студенту необходимо в ходе самостоятельной работы

- тщательно проработать и усвоить материал лекций и разделы рекомендованных учебников и научной литературы по соответствующим темам;
- обратить особое внимание на определения основных научных понятий, формулировки проблем и примерам решения практических задач, приводимых на лекциях и семинарах;
- решить в ходе самостоятельной подготовки к контрольной работе ряда аналогичных заданий из рекомендованных сборников.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) перечень литературы

основная литература

1. Galperin, I.R. English Stylistics [Text] = Стилистика английского языка : учебник / I.R. Galperin. – 6-е изд. – М. : КРАСАНД, 2014. – 336 p.
2. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка [Text] = A Book of Practice in Stylistics / В.А. Кухаренко. – М. : Высшая школа, 1986. – 144 с.

дополнительная литература

1. Арнольд, И.В. Стилистика современного английского языка: (Стилистика декодирования) [Текст] : учебное пособие / И.В. Арнольд. – 3-е изд. – М. : Просвещение, 1990. – 300 с.
2. Скребнев, Ю.М. Основы стилистики английского языка [Текст] : учебник для вузов / Ю.М. Скребнев. – 2-е изд.,испр. – М. : АСТ, 2003. – 221 с. – ISBN 5-17-004697-9.

б) периодические издания

1. Вопросы языкознания – https://vja.ruslang.ru/
2. Политическая лингвистика – https://www.politlinguistika.ru/jour
3. Филологические науки – https://filolnauki.ru/
4. Newsweek – https://www.newsweek.com
5. The Guardian – theguardian.com
6. The New York Times – https://www.nytimes.com/

в) список авторских методических разработок

Методические материалы по дисциплине «Стилистика» размещены на образовательном портале belca.isu.ru. Ресурс № 119.

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Архив научных журналов по гуманитарным и социальным дисциплинам издательства Oxford University Press – http://www.oxfordjournals.org
2. Архив научных журналов по гуманитарным и социальным дисциплинам издательства Cambridge University Press – http://journals.cambridge.org
3. Архив научных журналов по гуманитарным и социальным дисциплинам издательства Sage – http://online.sagepub.com
4. Архив научных журналов по лингвистике на английском языке – www.jstor.org
5. База письменных документов (научных статей, монографий, художественных текстов etc.) на разных языках http://www.scribd.com/
6. Библиотека филологических текстов (статей, монографий) http://www.philology.ru/
7. Британский национальный корпус – https://www.english-corpora.org/bnc/
8. Журнал Science издательства American Association for the Advancement of Science (AAAS)
9. Журналы Института научной информации по общественным наукам (ИНИОН РАН)
10. Коллекция журналов издательства «НАУКА»
11. Корпус современного американского английского языка – https://www.english-corpora.org/coca/
12. Материалы по теории языка и литературы http://philologos.narod.ru/
13. Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ)
14. ЭБС «КнигаФонд» – www.knigafund.ru
15. ЭБС «Руконт» – www.rucont.ru

16. Электронная библиотека «Труды ученых ИГУ» http://ellib.library.isu.ru
17. Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда(eBook collection Oxford Russia Fund)
18. Электронная научная библиотека – http://elibrary.ru/defaultx.asp

В процессе самостоятельной работы студентам рекомендуется обращаться к персональному сайту Британского лингвиста Дэвида Кристалла – https://davidcrystal.com/GBR/David-Crystal

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Учебно-лабораторное оборудование: не предусмотрено

6.2. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ).

1. **«Kaspersky Endpoint Security** для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – **Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.**
2. **Microsoft Desktop Education** AllLng License / Software Assurance Pack Academic OLV 1 License LevelIE Enterprise 1 Year. **Срок действия: от 2018. 12. 01 до 2019. 11. 30**
3. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 – ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ http://eportfolio.isu.ru Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle 3.5.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды http://belca.isu.ru. Срок действия: бессрочно.
5. **Google Chrome** 54.0.2840. Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome// Срок действия: бессрочно.
6. **Mozilia Firefox** 50.0.Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/ Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41. Браузер** –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: http://www.opera.com/ru/terms Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf Срок действия: бессрочно.
9. **VLC Player 2.2.4**. Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: http://www.videolan.org/legal.html Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL – ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic Срок действия: бессрочно.
14. **AIMP**. Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://www.aimp.ru Срок действия: бессрочно.
15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm Срок действия: бессрочно.

16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя **(Лицензия -** GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity Срок действия правообладателя: бессрочно.

17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия **-GNU GPL 2 (ware free).** Условия использования по ссылке: https://inkscape.org/ru/download Срок действия: бессрочно.

18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей**.** Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: https://www.skype.com/ru/about Срок действия: бессрочно.

19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions Срок действия: бессрочно.

20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: https://carrotsearch.com/circles/free-trial

6.3. Технические и электронные средства:

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами. В институте имеются в наличии 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном.

В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Преподавание дисциплины осуществляется в форме лекционных и практических занятий, а также включает самостоятельную работу студентов по освоению теоретического и дидактического материала. Промежуточная отчетность предполагает выполнение самостоятельных работ, тестов для проверки усвоения пройденной темы. Широко применяются мультимедийные средства. Все лекции сопровождаются мультимедийной презентацией в программе Power Point. Сетевые компьютерные технологии включают использование ресурсов Интернет.

Использование интерактивной модели обучения предусматривает моделирование жизненных ситуаций, использование деловых и ролевых игр, дискуссий, дебатов, круглых столов, защиты проектов, работа над проектами образовательного и научно-исследовательского характера, совместное решение проблем.

Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда паритетного образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

Предусматривается широкое использование в учебном процессе следующих технологий:

- имитационная (моделирующая) технология обучения;
- технология тестирования;
- технология коммуникативного обучения;
- технология личностно-ориентированного обучения;
- технология развития критического мышления;
- проектная технология;
- технология проведения дискуссий;
- дебаты;
- интернет-технологии.

Комплексное использование вышеназванных образовательных технологий позволяет обеспечить овладение студентом коммуникативной деятельностью через формирование комплекса коммуникативных компетенций при ориентации на возможности, способности, потребности и личностные качества обучающегося; развить когнитивные процессы; стимулировать личностную и интеллектуальную активность; воспитать в будущем специалисте толерантное отношение к другим народам, другой культуре, другим культурным реалиям.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства для входного контроля

Устный опрос

1. What is the domain of Stylistics?
2. What is your conception of the style-forming means?
3. What is the difference between stylistic devices and style-forming means?
4. What synonyms of the word *to ask* do you know?

Demand	Appeal	Beg
Crave	Prey	Exhort
Solicit	Beseech	Petition
Entreat	Supplicate	

5. What is the difference between the style and the genre?

Оценочные средства текущего контроля

Текущий контроль за усвоением содержания дисциплины осуществляется в следующих формах:

- тематический опрос студентов на практических занятиях;
- выполнение заданий на образовательном портале belca.isu.ru. Ресурс № 119;
- анализ кейсов;
- учебные тренинги и деловые игры;
- выступления (с презентацией) реферативного характера;
- выступления (с презентацией) творческого характера.
- обсуждение отдельных вопросов курса в консультационном режиме.

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы	Формируемые компетенции и индикаторы
1.	Конспект.	Тема 1. Общетеоретические проблемы.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
2.	Детальный конспект с осуществлением выборки примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители).	Тема 2. Стилистическая классификация словарного состава английского языка.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
4.	Детальный конспект с осуществлением выборки примеров из средств массовой информации (бумажные и электронные носители).	Тема 3. Лингвостилистика.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$
5.	Контрольная работа.	Тема 3. Лингвостилистика.	ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.1}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.2}$ ОПК-3: ИДК$_{ОПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.1}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.2}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.3}$ ПК-3: ИДК$_{ПК3.4}$

Демонстрационный вариант контрольной работы.

Тема 3. Лингвостилистика

Differentiate each stylistic device, choosing the *one* best answer, (A), (B), (C), or (D), to each expression.

1. minions of Law
a) zeugma
b) periphrasis
c) pun
d) metaphor

2. sweet sorrow
a) oxymoron
b) periphrasis
c) fixed epithet
d) metaphor

3. as steady as time
a) climax
b) periphrasis
c) transferred epithet
d) cliche

4. the smiling sun
a) periphrasis
b) fixed epithet
c) transferred epithet
d) metaphor

5. the toy of the girl
a) illogical epithet
b) periphrasis
c) ordinary of-phrase
d) metaphor

6. the toy of a girl
a) illogical epithet
b) periphrasis
c) ordinary of-phrase
d) metaphor

7. a dreamlike experience
a) climax
b) fixed epithet
c) transferred epithet
d) cliché

8. He took his hat and his leave.
a) zeugma
b) periphrasis
c) pun
d) metaphor

9. grunt
a) illogical epithet
b) alliteration
c) direct onomatopoeia
d) metaphor

10. I was killing time
a) zeugma
b) periphrasis
c) pun
d) metaphor

11. light voices
a) illogical epithet
b) periphrasis
c) fixed epithet
d) metaphor

12. Volkswagen
a) antonomasia
b) alliteration
c) direct onomatopoeia
d) metaphor

13. a coming gift (about the future child)
a) zeugma
b) climax
c) pun
d) periphrasis

14. egg-shell china
a) antonomasia
b) zeugma
c) direct onomatopoeia
d) metaphor

15. never-far-from-tragic look
a) illogical epithet
b) periphrasis
c) compound epithet
d) metaphor

16. Four-story brick monster of a school building
a) illogical epithet
b) periphrasis
c) metonymy
d) metaphor

17. The tall buildings of New York appearing to topple over me
a) illogical epithet
b) zeugma
c) direct onomatopoeia
d) metaphor

18. all the nothing
a) periphrasis
b) metaphor
c) fixed epithet
d) oxymoron

19. He is a lion
a) illogical epithet
b) zeugma
c) metonymy
d) metaphor

20. appetite had grown
a) fixed epithet
b) metaphor
c) metonymy
d) pun

21. fair weather
a) fixed epithet
b) metaphor
c) metonymy
d) antonomasia

22. a hundred gates
a) fixed epithet
b) metaphor
c) hyperbole
d) climax

23. comfortably dead
a) fixed epithet
b) metaphor
c) oxymoron
d) pun

24. strong desire
a) metonymy
b) metaphor
c) fixed epithet
d) antonomasia

25. Happy New Year
a) antonomasia
b) metaphor
c) transferred epithet
d) metonymy

26. sunny smiles
a) fixed epithet
b) suspense
c) oxymoron
d) antonomasia

27. laughter plays around her lips
a) antonomasia
b) metonymy
c) fixed epithet
d) metaphor

28. right time
a) zeugma
b) reversed epithet
c) fixed epithet
d) metonymy

29. not without dignity
a) climax
b) suspense
c) oxymoron
d) litotes

30. August comes
a) antonomasia
b) metaphor
c) fixed epithet
d) metonymy

31. to join the majority
a) euphemism
b) metaphor
c) fixed epithet
d) suspense

32. my better half
a) euphemism
b) metaphor
c) fixed epithet
d) periphrasis

33. not without bitterness
a) zeugma
b) metaphor
c) litotes
d) periphrasis

34. guilty evening
a) euphemism
b) transferred epithet
c) fixed epithet
d) periphrasis

35. a move-if-you-dare expression
a) periphrasis
b) transferred epithet
c) phrase epithet
d) cliche

Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме зачета с оценкой)

Зачет выставляется на основе комплексного оценивания: 60% оценки – работа студента в течении 4 семестра (в том числе обязательное выполнение заданий на образовательном портале belca.isu.ru, ресурс №119 в срок) и 40% оценки – финальное тестирование.

В случае пропуска студентом 40% занятий, для получения зачета с оценкой по данной дисциплине студент обязан выполнить все задания на образовательном портале belca.isu.ru, ресурс №119 и сдать зачет устно. Список вопросов к зачету представлен ниже.

Примерный перечень вопросов к зачету с оценкой

1. Stylistics as a branch of linguistic science. Its definition, its connection with other branches of linguistics.
2. Expressive means and stylistic devices. Meaning from stylistic point of view.
3. Stylistic classification of the Modern English vocabulary.
4. Phonetic expressive means and stylistic devices.
5. Graphical expressive means and stylistic devices.
6. Lexical expressive means and stylistic devices. Interaction of primary dictionary and contextually imposed meanings: metaphor (trite, genuine, sustained), personification, metonymy (trite, genuine), irony.
7. Lexical expressive means and stylistic devices. Interaction of primary dictionary and emotive meanings: stylistic devices based on polysemantic effect, zugma, pun.
8. Lexical expressive means and stylistic devices. Interaction of logical and emotive meanings: interjections and exclamatory words, epithets (semantic and structural classifications), oxymoron. Interaction of logical and nominal meanings: antonomasia.
9. Lexical expressive means and stylistic devices. Intensification of a certain feature of phenomenon: simile, hyperbole, understatement, periphrasis, euphemism.
10. Lexical expressive means and stylistic devices. Peculiar use of set-expressions: proverbs and sayings, epigrams, paradox, allusion.
11. Syntactical expressive means and stylistic devices. Spans of utterance larger than a sentence: supra-phrasal unit, paragraph. Compositional patterns of syntactical arrangement: stylistic inversion, detachment, parallel constructions, chiasmus.
12. Syntactical expressive means and stylistic devices. Compositional patterns of syntactical arrangement: different types of repetition (anaphora, epiphora, framing, catch repetition), enumeration, suspense, climax, anticlimax, antithesis.
13. Syntactical expressive means and stylistic devices. Particular ways of combining parts of the utterance: asyndeton, polysyndeton, the gap-sentence link. Particular use of colloquial constructions: ellipsis, break-in-the narrative. Stylistic use of structural meaning: rhetorical question, litotes.

Критерии оценки

Оценка «отлично»:

1. Содержательная сторона высказывания раскрыта полностью, точно и ясно.
2. Широкий диапазон языковых средств.
3. Отсутствие ошибок, нарушающих коммуникацию, либо они незначительны.
4. Объем высказывания соответствует требованиям программы.
5. Правильное произношение.
6. Легкость и эмоциональная окрашенность речи.
7. Присутствуют элементы оценки, выражения собственного мнения.
8. Быстрые и правильные ответы на вопросы экзаменатора.

Оценка «хорошо»:

1. Содержательная сторона высказывания в целом раскрыта. Речь логична и последовательна.
2. Допущены отдельные языковые ошибки, нарушающие коммуникацию.
3. Темп речи замедлен.
4. Диапазон языковых средств достаточно широк.
5. Произносительные навыки подвержены интерференции родного языка.
6. Речь недостаточно эмоционально окрашена.
7. Диапазон элементов речи незначителен.
8. Ответы на вопросы экзаменатора не являются полными.

Оценка «удовлетворительно»:

1. Содержательная сторона высказывания раскрыта не полностью, отсутствует системность в представлении материала.
2. В отдельных случаях нарушена последовательность и логичность высказывания.
3. Диапазон языковых средств ограничен.
4. Объем высказывания не достигает нормы.
5. Допущены языковые ошибки, серьезно нарушающие коммуникацию.
6. Ответы на вопросы экзаменатора представлены частично либо не всегда в наличии.

Оценка «неудовлетворительно»:

1. Содержательная сторона высказывания раскрыта частично или не раскрыта вообще.
2. Объем высказывания не соответствует требованиям программы.
3. Узость вокабуляра.
4. Большое количество языковых и фонетических ошибок, в результате которых нарушено общее понимание либо возникает недопонимание.
5. Несостоятельность ответа на вопросы экзаменатора.

Разработчик:

_____	кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английской филологии	Иванова Ирина Емельяновна

Программа рассмотрена на заседании кафедры английской филологии 12 мая 2021 года.

Протокол № 8

И.о. зав. кафедрой_____ Татаринова Л. В.

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.